



Vacunas de viaje para adultos

Travel Immunizations for Adults

Si va a viajar, asegúrese de hablar sobre sus planes de viaje con el personal de una unidad de salud pública, una clínica de atención al viajero o con su proveedor de asistencia sanitaria al menos entre 6 y 8 semanas antes de viajar. Esto es especialmente importante si vive en una zona rural donde es posible que no haya vacunas disponibles. Existe un costo para la mayoría de las vacunas de viaje, y en la mayoría de los casos el médico puede cobrar la visita.

Lleve un historial de todas las vacunas que ha recibido en el pasado a la clínica de atención al viajero. Conserve un registro de las vacunas de viaje que reciba y llévelo consigo en su viaje.

¿Qué vacunas necesito recibir si tengo la intención de viajar?

Las vacunas que necesita dependen de adónde vaya, cuánto tiempo vaya a quedarse y cómo vaya a viajar.

Las siguientes son las vacunas comunes recomendadas para viajeros adultos.

Poliomielitis (polio)

La poliomielitis es una enfermedad causada por la infección con un virus. Las personas la contraen al tomar alimentos o beber agua contaminados con heces. Es posible que necesite una dosis de la vacuna desactivada contra la poliomielitis (IPV) si va a ir a zonas donde haya poliomielitis, y si no ha sido vacunado con anterioridad, o si no ha recibido una dosis de refuerzo contra la poliomielitis. Para obtener más información consulte [HealthLinkBC File #13 Vacuna contra la poliomielitis \(IPV\)](#).

Hepatitis A

La hepatitis A es una enfermedad causada por una infección del hígado con el virus de la hepatitis A. Las personas la contraen al ingerir alimentos o beber agua contaminados. Una dosis de la vacuna contra la hepatitis A puede proporcionar una buena protección a corto plazo. Se debe recibir una segunda dosis de la vacuna más adelante para una protección de por vida. También está disponible una vacuna combinada

contra la hepatitis A y B. Para obtener más información consulte [HealthLinkBC File #33 Vacuna contra la hepatitis A](#).

Fiebre tifoidea

La fiebre tifoidea es una infección grave y potencialmente mortal causada por la bacteria tifoidea. Las personas la contraen al tomar alimentos o beber agua contaminados con heces.

Existen 2 tipos de vacunas contra la fiebre tifoidea: oral (se toma por la boca) e inyectable (por medio de una inyección). La vacuna oral se administra en una serie de cápsulas que se toman en casa. La vacuna inyectable consiste en 1 sola dosis, que se administra en la clínica de atención al viajero. Para obtener más información consulte [HealthLinkBC File #41j Vacuna contra la fiebre tifoidea](#).

Diarrea del viajero y el cólera

La diarrea del viajero y el cólera están causados por 2 tipos diferentes de bacterias. Las personas las contraen al tomar alimentos o beber agua contaminados. La infección por cólera puede ser potencialmente mortal si es grave y no se trata. Existen 2 tipos de vacunas orales: en líquido y en cápsulas. La vacuna se administra en una serie de dosis que se mezclan con agua y se toman en casa. Para obtener más información consulte [HealthLinkBC File #41k Vacuna contra la diarrea del viajero y el cólera](#).

Influenza

La influenza, o la gripe, es una infección de la nariz, garganta y pulmones causada por el virus de la influenza. La influenza se transmite con facilidad de una persona a otra al toser, estornudar, o tener un contacto cercano de cara a cara. La vacuna está recomendada si tiene la intención de viajar durante la época de la gripe. La época de la gripe suele producirse de noviembre a abril en el hemisferio norte, de abril a octubre en el hemisferio sur, y durante todo el año en zonas tropicales. Generalmente se administra una dosis de la vacuna a los adultos. En ocasiones se administran dos dosis a los niños.

Para obtener más información consulte [HealthLinkBC File #12d Vacuna desactivada contra la influenza \(gripe\)](#).

Hepatitis B

La hepatitis B es una enfermedad causada por la infección del hígado con el virus de la hepatitis B. Se transmite por medio de relaciones sexuales sin protección, al compartir agujas o, de manera poco frecuente, por medio de productos derivados de la sangre infectados.

La hepatitis B puede causar daños hepáticos permanentes. También es la causa principal del cáncer de hígado, que puede ser mortal. La vacuna está recomendada si visita un país donde la hepatitis B sea común y si va a permanecer allí durante 6 meses o más, o si espera tener relaciones sexuales o contacto sanguíneo con residentes locales independientemente de la duración de su estancia. La vacuna se administra en una serie de 2 o 3 dosis. Existe una vacuna combinada contra las hepatitis A y B. Para obtener más información consulte [HealthLinkBC File #25a Vacuna contra la hepatitis B](#).

Encefalitis japonesa

La encefalitis japonesa es una infección grave y potencialmente mortal causada por un virus. Se transmite por la picadura de mosquitos infectados. En ocasiones la vacuna está recomendada para personas que vayan a viajar a las zonas rurales de algunos países asiáticos. Se administra en una serie de 2 dosis o inyecciones con 28 días de diferencia. Para obtener más información consulte [HealthLinkBC File #41h Vacuna contra la encefalitis japonesa](#).

Infección meningocócica

La infección meningocócica es una infección grave y potencialmente mortal causada por las bacterias meningocócicas. La infección se transmite de persona a persona al toser, estornudar o por un contacto cercano cara a cara. También se puede transmitir por la saliva o esputo cuando se comparten cosas como alimentos y bebidas.

La vacuna está recomendada para los viajeros que tienen un contacto cercano con residentes locales en zonas donde las epidemias son frecuentes. Estas zonas pueden cambiar, pero generalmente incluyen partes de África y del Oriente Medio. Se requiere la vacuna

para los viajeros que vayan a la Meca (para el “Hajj” anual), 10 días antes de la entrada en Arabia Saudí. Para obtener más información consulte [HealthLinkBC File #23a Vacuna meningocócica C conjugada \(Men-C\)](#) y [HealthLinkBC File #23b Vacunas meningocócicas cuadrivalentes](#).

Rabia

La rabia es una infección del cerebro causada por un virus que se transmite por medio de la picadura o el arañazo de un animal infectado. La vacunación está recomendada para los viajeros que corran el riesgo de estar expuestos a la rabia y para los visitantes que permanezcan 1 mes o más en zonas con un riesgo elevado de rabia, como en partes de América Latina, el sudeste asiático, India y África. Los niños que viajen corren un riesgo especial debido a su tendencia a tocar o a jugar con animales salvajes o errantes. Para obtener más información consulte [HealthLinkBC File #07a La rabia](#).

Fiebre amarilla

La fiebre amarilla es una infección grave y potencialmente mortal causada por un virus. Se transmite por medio de la picadura de mosquitos infectados. Está presente en zonas tropicales de África, América central y del sur.

La vacuna se administra en 1 dosis y debe tomarse al menos 10 días antes de viajar a una zona tropical. En la clínica de atención al viajero recibirá un documento sellado llamado Certificado internacional de vacunación contra la fiebre amarilla (International Certificate of Vaccination Against Yellow Fever). Este documento es un registro oficial y un requisito legal para la entrada en algunos países. Para obtener más información consulte [HealthLinkBC File #41i Vacuna contra la fiebre amarilla](#).

Para más información

Para obtener una lista de las vacunas para viajeros que debe tener en cuenta cuando viaje a un país en concreto, visite la Public Health Agency of Canada (Agencia de salud pública de Canadá) en www.phac-aspc.gc.ca/tmp-pmv/countries-pays/index-eng.php.

Para leer acerca de otros temas en los folletos de HealthLinkBC, vea www.HealthLinkBC.ca/healthfiles o visite su unidad local de salud pública. Para obtener información y consejos en temas de salud en B.C. (para casos que no constituyan una emergencia), vea www.HealthLinkBC.ca o llame al número gratuito 8-1-1. El número telefónico de asistencia para personas sordas o con problemas de audición es el 7-1-1. Ofrecemos servicios de traducción (interpretación) en más de 130 idiomas para quienes los soliciten.